

Elementi interrogativi (2): domande indirette.

Ich frage, wie es ist.

- Distinguiamo due tipi di interrogative dirette:

- a. domande dirette con elemento interrogativo al primo posto e verbo al secondo posto:

Was lernst du?
Warum lernst du Deutsch?
In welcher Schule lernst du Deutsch?

- b. domande dirette senza elemento interrogativo con verbo al primo posto:

Lernst du Deutsch?

Le interrogative dirette sono frasi autonome e principali.

- Le interrogative indirette, invece, sono frasi secondarie che dipendono da frasi del tipo: *ich frage dich, ich möchte wissen, erkläre mir*, ecc.:

*Ich möchte wissen,
 Sag mir bitte,
 Ich weiß nicht,
 Erkläre mir,
 ...*

warum du Deutsch lernst.

L'elemento interrogativo ha la funzione di una congiunzione subordinante, per cui il verbo va in fondo alla frase:

Ich möchte wissen, was du im Moment lernst.
warum du jetzt Deutsch lernst.
in welcher Schule du diese Sprache lernst.

Quando trasformiamo una domanda diretta senza elemento interrogativo in domanda indiretta, usiamo la congiunzione subordinante *ob*:

Lernst du in der Schule Deutsch?
Ich möchte wissen, ob du in der Schule Deutsch lernst.



L'italiano "perché"
 si rende in tedesco con:

- a. **warum** se introduce una interrogativa diretta o indiretta (perché, per quale motivo):
Warum lernst du Deutsch?
Ich möchte wissen, warum du Deutsch lernst.
- b. **weil** se introduce una frase secondaria esplicativa, cioè se fornisce una spiegazione (perché, dato che):
Ich lerne Deutsch, weil ich viele Freunde in Deutschland habe.

L'italiano "se" si rende
 in tedesco con:

- a. **ob** se introduce una interrogativa indiretta (se):
Lernst du Deutsch?
Sag mir doch, ob du Deutsch lernst.
- b. **wenn** se introduce una frase secondaria condizionale (se, nel caso in cui):
Wenn ich morgen Zeit habe, besuche ich dich.

L'italiano "quando"
 si rende in tedesco con:

- a. **wann** se introduce una interrogativa diretta o indiretta (quando, in quale momento o simile):
Wann fängt der Deutschkurs an?
Ich frage dich, wann der Deutschkurs anfängt.
- b. **wenn** oppure **als** se introduce una frase secondaria temporale che indica la circostanza (quando, nel momento in cui):
Wenn der Deutschkurs anfängt, ist der Sommer zu Ende.
Als der Deutschkurs anfing, war der Sommer zu Ende.